

## I

(Uznesenia, odporúčania a stanoviská)

## STANOVISKÁ

## EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA

## STANOVISKO EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

zo 7. novembra 2008

k návrhu rozhodnutia Komisie, ktorým sa zriaďuje Výbor európskych orgánov bankového dohľadu

(CON/2008/63)

(2009/C 45/01)

**Úvod a právny základ**

Európska centrálna banka (ďalej len „ECB“) prijala 10. októbra 2008 žiadosť od útvarov Európskej komisie o stanovisko k návrhu rozhodnutia Komisie, ktorým sa zriaďuje Výbor európskych orgánov bankového dohľadu (ďalej len „návrh rozhodnutia“). Cieľom návrhu rozhodnutia je nahradiť rozhodnutie Komisie, ktoré bolo prijaté v novembri 2003 <sup>(1)</sup>.

Právomoc ECB vydať stanovisko je založená na článku 105 ods. 4 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, keďže návrh rozhodnutia má vplyv na štruktúru a úlohy jedného z výborov EÚ pre finančné služby a týka sa úlohy Európskeho systému centrálnych bánk (ďalej len „ESCB“) prispievať k hladkému uskutočňovaniu politik, ktoré sa týkajú dohľadu nad obozretným podnikaním úverových inštitúcií a stability finančného systému, ako je uvedené v článku 105 ods. 5 zmluvy. V súlade s článkom 17.5 prvou vetou rokovacieho poriadku Európskej centrálnej banky Rada guvernérov prijala toto stanovisko.

**1. Všeobecné pripomienky**

- 1.1. Rada pre hospodárske a finančné záležitosti (ďalej len „Ecofin“) vyzvala v máji 2008 Komisiu, aby revidovala rozhodnutia Komisie o zriadení výborov na úrovni 3 tak, že zverí týmto výborom špecifické úlohy s cieľom posilniť spoluprácu v oblasti dohľadu a konvergenciu ich úloh pri hodnotení rizík pre finančnú stabilitu, pričom uviedla niektoré úlohy, ktoré by k nim mali patriť <sup>(2)</sup>. Odkazuje sa tiež na závery Ecofin k niektorým otázkam, ktoré by sa mali zohľadniť pri posilnení postavenia výborov na úrovni 3 so zreteľom na monitorovanie rizík pre finančnú stabilitu na úrovni EÚ, a Ecofin osobitne vyzval Výbor európskych orgánov bankového dohľadu (ďalej len „CEBS“) a Výbor bankového dohľadu (ďalej len „BSC“) ESCB, aby zabezpečili účinné a primerané rozdelenie pracovných úloh medzi nimi <sup>(3)</sup>. S ohľadom na uvedené ECB vo všeobecnosti víta návrh rozhodnutia v miere, v akej zmeny a doplnenia

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Komisie 2004/5/ES z 5. novembra 2003, ktorým sa zriaďuje Výbor európskych orgánov bankového dohľadu (Ú. v. EÚ L 3, 7.1.2004, s. 28).

<sup>(2)</sup> Závery Rady k rámcu EÚ v oblasti dohľadu a opatreniam na zabezpečenie finančnej stability dohodnuté 14. mája 2008 na zasadnutí Ecofin, s. 3 – 5, dostupné na: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/08/st08/st08515-re03.en08.pdf>

<sup>(3)</sup> Závery Rady, s. 5 – 6.

navrhované Komisiou vyjadrujú závery preskúmania Lamfalussyho rámca, ktoré sa uskutočnilo v roku 2007 <sup>(1)</sup> a na ktorom sa Eurosystem tiež podieľal <sup>(2)</sup>. ECB zároveň poznamenáva, že Európska rada v októbri 2008 po najnovšom vývoji na finančných trhoch zdôraznila potrebu posilnenia dohľadu nad európskym finančným sektorom s cieľom zlepšenia koordinácie dohľadu na európskej úrovni <sup>(3)</sup>. Európska rada osobitne vyzdvihla vytvorenie skupiny na vysokej úrovni zo strany Komisie <sup>(4)</sup>. V tejto súvislosti ECB zdôrazňuje, že konkrétne pripomienky vyjadrené v tomto stanovisku sa nedotýkajú možných budúcich príspevkov do širšej diskusie týkajúcej sa práce tejto skupiny na vysokej úrovni.

- 1.2. Podpora činnosti CEBS zo strany ECB sa uskutočňuje tak vo forme finančnej, ako aj technickej podpory. Súčasný vývoj na finančných trhoch podporuje a posilňuje význam úzkej spolupráce a výmeny informácií medzi orgánmi dohľadu a centrálnymi bankami, ktoré je v súčasnosti možné vo všeobecnosti pozorovať v podobe úzkej spolupráce medzi CEBS a BSC na pravidelnom hodnotení rizika a monitorovaní finančnej stability.
- 1.3. ECB podporuje cieľ, ktorým je dosiahnutie väčšieho súladu medzi rozhodnutiami Komisie, na základe ktorých boli zriadené „Lamfalussyho“ výbory orgánov dohľadu (výbory na úrovni 3), t. j. CEBS, Výbor európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov (ďalej len „CEIOPS“) a Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov (ďalej len „CESR“) <sup>(5)</sup>, a v prípade, ak je to možné, Komisia sa môže tiež rozhodnúť zohľadniť konkrétne pripomienky uvedené v tomto stanovisku týkajúce sa návrhu rozhodnutí, ktoré sa vzťahujú na ďalšie dva výbory na úrovni 3 a vo vzťahu ku ktorým sa s ECB neuskutočňujú konzultácie.

## 2. Konkrétne pripomienky

### 2.1. Nové úlohy zverené CEBS (článok 4)

So zreteľom na nové úlohy, ktoré sú uvedené v návrhu rozhodnutia, ECB vyjadruje tieto pripomienky.

Po prvé, ECB podporuje zavedenie odkazov na postavenie výboru na úrovni 3 v návrhu rozhodnutia, a to tak s ohľadom na jeho sprostredkovateľskú úlohu medzi orgánmi dohľadu, ako aj na delegovanie úloh <sup>(6)</sup>. Každý z troch výborov na úrovni 3 nedávno prijal mediačný mechanizmus, ktorý je vytvorený na riešenie prípadných sporov a upevnenie vzájomného porozumenia medzi orgánmi dohľadu, na posilnenie každodennej spolupráce medzi orgánmi a na podporu konvergencie v oblasti dohľadu <sup>(7)</sup>. Keďže ešte nedošlo k praktickému uplatňovaniu tohto ustanovenia, preskúmanie jeho implementácie prichádza do úvahy v primeranom čase. S ohľadom na postavenie CEBS, ktoré spočíva v uľahčení delegovania úloh medzi orgánmi dohľadu, sa ECB domnieva, že takýto vývoj by mohol byť užitočný pre ďalšiu podporu účinnosti a efektívnosti v prípade cezhraničného rozdelenia úloh medzi orgánmi dohľadu a mohol by napomôcť lepšej súčinnosti medzi cezhraničnými bankovými skupinami a orgánmi dohľadu.

Návrh rozhodnutia navyše odkazuje na príspevok CEBS k spoločnej a jednotnej implementácii a dôslednému uplatňovaniu právnych predpisov Spoločenstva vo forme vydávania právne nezáväzných usmernení, odporúčaní a štandardov <sup>(8)</sup>. S prihliadnutím na dôležitosť konvergencie v oblasti dohľadu pre efektívnu integráciu európskeho finančného systému ECB navrhuje, aby sa medzi úlohami CEBS uviedol odkaz na postavenie, ktoré výbor plní pri uľahčovaní preskúmania praktického uplatňovania vyššie uvedených nezáväzných opatrení prostredníctvom využitia inštitútu vzájomného preskúmania na základe porovnania.

<sup>(1)</sup> Oznámenie Komisie, preskúmanie Lamfalussyho postupu – posilnenie spolupráce orgánov dohľadu, KOM(2007) 727 v konečnom znení.

<sup>(2)</sup> Príspevok Eurosystemu k preskúmaniu Lamfalussyho rámca, november 2007, dostupný na internetovej stránke ECB na: [www.ecb.int](http://www.ecb.int)

<sup>(3)</sup> Závery predsedníctva Európskej rady, 15. – 16. októbra 2008, odsek 8. Závery sú dostupné na: [http://www.consilium.europa.eu/cms3\\_applications/Applications/newsRoom/related.asp?BID=76&GRP=14127&LANG=1&cmsId=339](http://www.consilium.europa.eu/cms3_applications/Applications/newsRoom/related.asp?BID=76&GRP=14127&LANG=1&cmsId=339)

<sup>(4)</sup> Pozri oznámenie Komisie s názvom „Od finančnej krízy k ozdraveniu: európsky rámec pre činnosť“, KOM(2008) 706 v konečnom znení, 29. októbra 2008, dostupné na: [http://ec.europa.eu/commission\\_barroso/president/pdf/COMM\\_20081029.pdf](http://ec.europa.eu/commission_barroso/president/pdf/COMM_20081029.pdf)

<sup>(5)</sup> Pozri bod 6 odôvodnenia návrhu rozhodnutia.

<sup>(6)</sup> Pozri bod 14 odôvodnenia a článok 4 ods. 1 písm. a) návrhu rozhodnutia (k sprostredkovateľskej úlohe), bod 17 odôvodnenia a článok 4 ods. 1 písm. d) návrhu rozhodnutia (k delegovaniu úloh).

<sup>(7)</sup> Pozri Protokol o mediačnom mechanizme CESR, CESR/06-286b, 25. septembra 2007, na internetovej stránke CESR na: <http://www.cesr-eu.org>, Protokol o mediačnom mechanizme CEBS, august 2006, na internetovej stránke CEBS na: <http://www.c-ebis.org> a Protokol o mediačnom mechanizme medzi orgánmi dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením, CEIOPS-DOC-14/07, október 2007, na internetovej stránke CEIOPS na: <http://www.ceiops.eu>

<sup>(8)</sup> Článok 3 návrhu rozhodnutia.

Po *druhé*, ECB poznamenáva, že v súlade so závermi Ecofin prijatými 14. mája 2008 Komisia zveruje CEBS úlohu spočívajúcu v prijímaní usmernení operatívneho charakteru s cieľom zabezpečiť účinné a dôsledné fungovanie kolégií orgánov dohľadu<sup>(1)</sup>. Uvedené nadväzuje na súčasnú iniciatívu v súvislosti s revíziou smernice o kapitálových požiadavkách<sup>(2)</sup>, ktorej cieľom je upevnenie právnych základov kolégií orgánov dohľadu. V tejto súvislosti by ECB rada zdôraznila význam zabezpečenia súladu medzi ustanoveniami návrhu rozhodnutia a ustanoveniami vyššie uvedenej smernice.

## 2.2. Spolupráca medzi CEBS a BSC (článok 5)

V súlade s mandátom Ecofin zabezpečiť účinné a primerané rozdelenie pracovných úloh medzi CEBS a BSC<sup>(3)</sup>, Komisia vo svojom návrhu rozhodnutia zdôrazňuje potrebu predchádzať prekryvaniu úloh oboch výborov<sup>(4)</sup>. Komisia súhlasila, že toto rozdelenie úloh by mohlo byť v určitej miere založené na rozlišovaní medzi analýzami obozretného podnikania na makroekonomickej úrovni a analýzami obozretného podnikania na mikroekonomickej úrovni<sup>(5)</sup>. Z tohto pohľadu a ako je uvedené v predchádzajúcom stanovisku, ECB zdôrazňuje význam uznania postavenia BSC, ktorý už vypracoval rámec pre monitorovanie vývoja týkajúceho sa obozretného podnikania na makroekonomickej úrovni<sup>(6)</sup>. Návrh rozhodnutia uvádza, že s cieľom zaistiť finančnú stabilitu je na úrovni výborov orgánov dohľadu potrebný systém na včasnú identifikáciu možných rizík medzi jednotlivými krajinami a odvetviami, a že z tohto pohľadu je úlohou CEBS identifikácia rizík týkajúcich sa obozretného podnikania na mikroekonomickej úrovni v odvetví bankovníctva a pravidelné podávanie správ o výsledkoch<sup>(7)</sup>. Na základe uvedeného vyjadruje ECB tieto pripomienky.

Po *prvé*, ECB zdôrazňuje, že odkaz na súčinnosť medzi BSC a CEBS v návrhu rozhodnutia by mal byť pozitívnejšie formulovaný, pričom by mal vyjadrovať existujúcu spoluprácu medzi tromi výbormi na úrovni 3 a BSC. Preto by sa v návrhu rozhodnutia nemala uvádzať potreba predchádzať prekryvaniu s činnosťou BSC, ale dôraz by sa namiesto toho mal klásť na potrebu užšieho vzájomného prepojenia medzi týmito výbormi a BSC<sup>(8)</sup>.

CEBS a BSC sa už navyše dohodli na organizovaní ich súčinnosti pri pravidelnom hodnotení rizika a monitorovaní finančnej stability s cieľom zamedziť duplicitu činností. Zatiaľ, čo sa BSC v súlade so svojim mandátom zameriava na identifikáciu hlavných rizík pre finančný systém a odvetvie bankovníctva, ktoré sa týkajú obozretného podnikania, CEBS sa zameriava na aktívnu identifikáciu špecifických druhov rizika, obáv v oblasti dohľadu a možných strategických aktivít.

Po *druhé*, CEBS je podľa návrhu rozhodnutia povinný, ak je to potrebné, „upozorniť ostatné výbory orgánov dohľadov, ministerstvá financií a národné centrálné banky o možných alebo bezprostredných problémoch tak, aby mohli včas podniknúť preventívne alebo nápravné opatrenia“<sup>(9)</sup>. ECB navrhuje, aby toto ustanovenie bolo jasnejšie upravené s cieľom vyhnúť sa možným problémom s dôvernosťou v prípade zasielania informácií o jednotlivých bankách týkajúcich sa dohľadu ministerstvám financií.

(1) Článok 4 ods. 1 písm. e) návrhu rozhodnutia.

(2) Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia smernice 2006/48/ES a 2006/49/ES, pokiaľ ide o banky pridružené k ústredným inštitúciám, niektoré položky vlastných zdrojov, veľkú majetkovú angažovanosť, mechanizmy dohľadu a krízové riadenie, KOM(2008) 602 v konečnom znení. Smernicou o kapitálových požiadavkách sa rozumie smernica, ktorá pozostáva zo smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/48/ES zo 14. júna 2006 o začatí a vykonávaní činností úverových inštitúcií (Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 1) a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/49/ES zo 14. júna 2006 o kapitálovej primeranosti investičných spoločností a úverových inštitúcií (Ú. v. EÚ L 177, 30.6.2006, s. 201).

(3) Závery Rady k rámcu EÚ v oblasti dohľadu a opatreniam na zabezpečenie finančnej stability dohodnuté 14. mája 2008 na zasadnutí Ecofin, dostupné na: <http://register.consilium.europa.eu/pdf/en/08/st08/st08515-re03.en08.pdf>

(4) Bod 21 odôvodnenia a článok 5 ods. 5 návrhu rozhodnutia.

(5) Európska komisia (GR pre vnútorný trh), dokument na verejnú diskusiu k zmenám a doplneniam rozhodnutí Komisie o zriadení CESR, CEBS a CEIOPS, 23. mája 2008, s. 11, dostupný na: [http://ec.europa.eu/internal\\_market/finances/docs/committees/consultation\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/internal_market/finances/docs/committees/consultation_en.pdf)

(6) Odsek 7 stanoviska ECB CON/2004/7 z 20. februára 2004 na žiadosť Rady Európskej únie k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 73/239/EHS, 85/611/EHS, 91/675/EHS, 93/6/EHS a 94/19/ES a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES, 2002/83/ES a 2002/87/ES s cieľom vytvoriť novú organizačnú štruktúru výborov pre finančné služby (Ú. v. EÚ C 58, 6.3.2004, s. 23).

(7) Bod 20 odôvodnenia a článok 5 ods. 2 prvý pododsek návrhu rozhodnutia.

(8) Úzka spolupráca medzi CEBS a BSC sa už spomína v revidovaných stanovách CEBS, ktoré nadobudli účinnosť 10. júla 2008 a sú dostupné na internetovej stránke CEBS na: <http://www.c-eps.org> (pozri napr. článok 1 ods. 4, článok 4 ods. 5 a článok 6 ods. 4 stanov CEBS).

(9) Článok 5 ods. 1 návrhu rozhodnutia.

Po tretie, návrh rozhodnutia ustanovuje, že CEBS by mal aspoň raz za štvrtrok poskytovať svoje hodnotenie o hlavných rizikách a slabých stránkach odvetvia bankovníctva Komisii, Hospodárskemu a finančnému výboru (ďalej len „EFC“) a Európskemu parlamentu <sup>(1)</sup>. Skúsenosť BSC s oznamovaním výsledkov svojich analýz týkajúcich sa obozretného podnikania na makroekonomickej úrovni EFC naznačuje, že za normálnych okolností by bolo vhodnejšie zasielanie správ dvakrát ročne.

### 2.3. Finančné konglomeráty (článok 11)

Návrh rozhodnutia ustanovuje, že spolupráca medzi CEBS a CEIOPS v oblasti dohľadu nad finančnými konglomerátmi sa bude uskutočňovať v rámci Spoločného výboru pre finančné konglomeráty. Keďže ECB sa už v súčasnosti zúčastňuje na práci Dočasného pracovného výboru pre finančné konglomeráty, ako aj Európskeho výboru pre finančné konglomeráty, mala by sa jej účasť na zasadnutiach ako pozorovateľa uviesť spolu s Komisiou a CESR.

### 2.4. Hlasovanie kvalifikovanou väčšinou (článok 14)

Ecofin 7. októbra 2008 privítal dohodu medzi orgánmi dohľadu vo výboroch na úrovni 3 o začlení rozhodovania kvalifikovanou väčšinou do ich príslušných stanov <sup>(2)</sup>. Návrh rozhodnutia ustanovuje, že na prijatie rozhodnutí CEBS „sa vyžaduje: 1. kvórum najmenej 255 z 345 vážených hlasov; a 2. jednoduchá väčšina členských štátov“ <sup>(3)</sup>. Na rozdiel od toho, stanovy CEBS ustanovujú, že „na prijatie rozhodnutí sa vyžaduje súhlas najmenej 255 hlasov odovzdaných aspoň dvomi tretinami členských štátov“. ECB poznamenáva, že oba postupy sú upravené v ustanoveniach zmluvy o hlasovaní kvalifikovanou väčšinou <sup>(4)</sup>. ECB však z dôvodu právnej jednoznačnosti odporúča zabezpečiť súlad medzi pravidlami hlasovania v návrhu rozhodnutia a tými, ktoré sú upravené v stanovách CEBS, čo by si mohlo vyžadovať začlenenie priamych odkazov na príslušné ustanovenia zmluvy do návrhu rozhodnutia.

## 3. Navrhované znenie

Tam, kde by vyššie uvedené stanovisko viedlo k zmenám v návrhu rozhodnutia, navrhované znenie príslušných zmien je uvedené v prílohe.

Toto stanovisko sa uverejní na internetovej stránke ECB hneď, ako Komisia prijme a uverejní rozhodnutie, ktorým sa zriaďuje Výbor európskych orgánov bankového dohľadu.

Vo Frankfurt nad Mohanom 7. novembra 2008

viceprezident ECB

Lucas D. PAPADEMOS

<sup>(1)</sup> Článok 5 ods. 2 návrhu rozhodnutia.

<sup>(2)</sup> Závery Rady dohodnuté na zasadnutí Ecofin 7. októbra 2008, dostupné na: [http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms\\_Data/docs/pressData/en/Ecofin/103250.pdf](http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/Ecofin/103250.pdf)

<sup>(3)</sup> Článok 14 návrhu rozhodnutia.

<sup>(4)</sup> Článok 205 ods. 2 zmluvy (naposledy zmenenej a doplnenej v súvislosti s pristúpením Bulharska a Rumunska k Európskej únii) upravuje dve možnosti. V závislosti od druhu aktu Rady, t. j. v závislosti od toho, či zmluva požaduje, aby bol akt prijatý na návrh Komisie, na prijatie rozhodnutia sa vyžaduje súhlas najmenej 255 hlasov odovzdaných: i) väčšinou členských štátov; alebo ii) aspoň dvomi tretinami členov.

## PRÍLOHA

## NAVRHOVANÉ ZNENIE

Znenie, ktoré navrhla Komisia (*)	Zmeny a doplnenia, ktoré navrhuje ECB
<p><b>Zmena a doplnenie 1</b> Bod 21 odôvodnenia návrhu rozhodnutia</p>	
<p>(21) Činnosť výboru by sa mala úzko vzájomne prepojiť s činnosťami Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov, Výboru európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov a Výboru bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk, aby bolo možné primerane riešiť medziodvetvové otázky. To je mimoriadne dôležité pri riešení možných medziodvetvových rizík ohrozujúcich finančnú stabilitu. Osobitná pozornosť by sa mala venovať prekrývaniu s činnosťou Výboru bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk.</p>	<p>(21) Činnosť výboru by sa mala úzko vzájomne prepojiť s činnosťami Výboru európskych regulačných orgánov cenných papierov, Výboru európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov a Výboru bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk, aby bolo možné primerane riešiť medziodvetvové otázky. To je mimoriadne dôležité pri riešení možných medziodvetvových rizík ohrozujúcich finančnú stabilitu. <del>Osobitná pozornosť by sa mala venovať prekrývaniu s činnosťou Výboru bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk.</del> <b>Výbor tiež úzko spolupracuje s Výborom bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk.</b></p>
<p>Odôvodnenie – pozri odsek 2.2 stanoviska</p>	
<p><b>Zmena a doplnenie 2</b> (nový) článok 4 ods. 1 písm. g) návrhu rozhodnutia</p>	
	<p>g) <b>uľahčiť preskúmanie praktického uplatňovania právne nezáväzných usmernení, odporúčaní a štandardov prijatých výborom.</b></p>
<p>Odôvodnenie – pozri odsek 2.1 stanoviska</p>	
<p><b>Zmena a doplnenie 3</b> Článok 5 ods. 2 návrhu rozhodnutia</p>	
<p>2. Aspoň raz za štvrtrok poskytne výbor Komisii, Hospodárskemu a finančnému výboru a Európskemu parlamentu posúdenie vývoja týkajúceho sa obozretného podnikania na mikroekonomickej úrovni, rizík a slabých stránok bankového odvetvia.</p>	<p>2. Aspoň <del>raz za štvrtrok</del> <b>dvakrát ročne</b> poskytne výbor Komisii, Hospodárskemu a finančnému výboru a Európskemu parlamentu posúdenie vývoja týkajúceho sa obozretného podnikania na mikroekonomickej úrovni, rizík a slabých stránok bankového odvetvia.</p>
<p>Odôvodnenie – pozri odsek 2.2 stanoviska</p>	
<p><b>Zmena a doplnenie 4</b> Článok 5 ods. 4 návrhu rozhodnutia</p>	
<p>4. Výbor úzko spolupracuje s Výborom európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov a Výborom európskych regulačných orgánov cenných papierov s cieľom zaistiť, aby sa medziodvetvovým vývojovým trendom, rizikám a slabým stránkam venovala primeraná pozornosť.</p>	<p>4. Výbor úzko spolupracuje s Výborom európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov, <del>a</del> <b>Výborom európskych regulačných orgánov cenných papierov a Výborom bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk</b> s cieľom zaistiť, aby sa medziodvetvovým vývojovým trendom, rizikám a slabým stránkam venovala primeraná pozornosť.</p>
<p>Odôvodnenie – pozri odsek 2.2 stanoviska</p>	

Znenie, ktoré navrhla Komisia <sup>(1)</sup>	Zmeny a doplnenia, ktoré navrhuje ECB
<b>Zmena a doplnenie 5</b>	
Článok 5 ods. 5 návrhu rozhodnutia	
5. Výbor venuje osobitnú pozornosť predchádzaniu prekryvaniu sa s činnosťou Výboru bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk.	<del>5. Výbor venuje osobitnú pozornosť predchádzaniu prekryvaniu sa s činnosťou Výboru bankového dohľadu Európskeho systému centrálnych bánk.</del>
Odôvodnenie – pozri odsek 2.2 stanoviska	
<b>Zmena a doplnenie 6</b>	
Článok 11 návrhu rozhodnutia	
Spolupráca v oblasti dohľadu nad finančnými konglomerátmi medzi výborom a Výborom európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov sa uskutočňuje v rámci Spoločného výboru pre finančné konglomeráty. Komisia a Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov sú pozývané na zasadnutia Spoločného výboru pre finančné konglomeráty ako pozorovatelia.	Spolupráca v oblasti dohľadu nad finančnými konglomerátmi medzi výborom a Výborom európskych orgánov dohľadu nad poisťovníctvom a dôchodkovým poistením zamestnancov sa uskutočňuje v rámci Spoločného výboru pre finančné konglomeráty. Komisia, Výbor európskych regulačných orgánov cenných papierov <b>a Európska centrálna banka</b> sú pozývané na zasadnutia Spoločného výboru pre finančné konglomeráty ako pozorovatelia.
Odôvodnenie – pozri odsek 2.3 stanoviska	
(1) Keďže text, ku ktorému sa uskutočnila konzultácia s ECB, bol dostupný len v anglickom jazyku, vychádzajú preklady z jazykových verzií konečného znenia rozhodnutia tak, ako bolo prijaté 23. januára 2009, K(2009) 177 v konečnom znení, avšak nie sú s nimi totožné.	